



芝加哥短宣中心

The Short Term Missions of Chicago



齊心協力 重新啟行

芝城同道心相連,實踐異象十五年,

疫後重啟縱挑戰,領人歸主定當先!

15週年感恩特刊

The Short Term Missions of Chicago 15th Anniversary Yearbook

15週年感恩異象分享會程序



歡迎・禱告

詩歌敬拜

主題信息

講員: 洪順強牧師
國際短宣使團義務總幹事

「言芝有你」見證分享

「耶穌愛芝城」

2021 財務報告

2022 事工異象・事工預算

回應奉獻

詩歌

祝福



重啟 的契機



黃茂林傳道

芝加哥短宣中心總幹事

自 2020年3月11日世衛宣佈全球大流行開始，至今渡過一年零八個月了，隨着疫苗接種率上升，美國及一些較早有疫苗供應的地區，已進入重啟的階段。甚至對封關近二十個月的美加邊境，也終於在2021年11月8日重開！

教會及信仰群體，曾在大流行期間停止實體聚會，長時間倚賴網上聚會及線上小組。雖然有相當果效，但帶來的隱憂及危機也不少，比如：聚會出席率總未能追上大流行前的水平；普遍基督徒追求的心也有倒退或停滯不前的現象；害怕染疫的心理影響人過正常的教會生活。這種後遺症，實在難以避免，相信眾教會牧者及領袖正努力重建信徒疫後的信仰生活。

筆者認為在面對疫情後遺症的同時，擺在面前的卻是空前難得的重啟契機。

一、逼切的屬靈需要

家居隔離使人感到孤單，隨時染疫的恐慌，令人不知如何是好。一下子失去了慣常的人際及屬靈支援，信主及未信主的群體的屬靈需要變成史無前例的大。從前在談道時，佈道對象常說「我沒有需要」或「我沒有去想」，今天一談到疫情就頓時打開了話匣。在疫後期間，基督徒作探訪，常遇到的是：熱情的款待、坦誠的交流，甚至是預備好要接受基督作救主的被訪者！華埠區教會藉派發食物，發揮了對社區的關懷，順勢分享福音，果效斐然！在疫情下關懷佈道對象，成了我

們很好的接觸點及佈道切入點。這實在是難得的契機！

二、對科技嶄新的掌握

未能實體聚會的教會，多數轉為網上崇拜、虛擬小組聚會等。福音機構的培訓、福音聚會也常使用網上平台。這大規模的網絡使用方式，使教會及機構加速應用新科技，以便提供適切的牧養及推動事工，皆提升了眾多網路使用者的技巧及認知。現在網上的聚會及會議，已不再是年青或科技一族的專利了。近八十歲的家母，雖然獨居，仍能參與網上崇拜及每週的網上主日學及祈禱會，因她掌握了智能電話及網上互動的基本操作。相比十八個月前的她，實在令人嘖嘖稱奇。這種對新科技普遍的認受，開啟了佈道、牧養及培訓的新契機！



三、福音事工的多元靈活化

教會及佈道機構的聚會大程度採納網上平台及電子方式，原是迫不得已的事。芝宣的培训課程，以往必須在協辦堂會或機構進行，自從疫情以來，已有多個課程均在網上平台進行，參加人數更是打破過去十多年的記錄，參加者來自本州、外州、美國以外，甚至亞洲區。據筆者訪問下，不少是首度參加芝宣的培训課程。他們表示過去多年，礙於地域限制或開長途車的緣故，不能報讀芝宣課程。疫情下多了網上參與的途徑，開啟了前所未有的寬闊空間。這首度的參與訓練，加強了他們日後再次報讀網上或實體課的動力！所以網上課程不再是疫情下一種無奈的選擇，而是善用網上平台的獨特優點，擴闊了芝宣事工的接觸面。

四、關係佈道的強化更新

疫情前，很多傳統的大型聚會、佈道會、培靈會一般的出席率已不太理想。當疫情一來，封城及

保持社交距離措施下，這一類的佈道模式更受到限制。其實有危也有機，教會領袖及佈道人反思下，注意到一項佈道的關鍵——在於關係。沒有任何佈道是不需要關係的！傳統上的家人佈道、校園佈道、職場佈道等，都是藉着某層次的關係而達到其作用。筆者看到上述的關係並沒有因為疫情而瓦解，向同學、家人及職場同事佈道仍有可為，只是方式要實際及更靈活變通。在網絡發達及數碼普及化下，網上媒體所衍生的關係，可以包含甚至遠超傳統所提及的關係網。善用這些新增關係將大大增加我們佈道事工的接觸面，突破了一些從前視為障礙的情況，例如是地域差異或不同時區引至的不便。

總結來說，疫情確實造成巨大的生活、社會、以及對教會的影響，但同時製造了福音的契機。在人心的需要及佈道進路的靈活多變上，我們要有智慧地結合網絡數碼的方式，去傳揚這不變的福音真理。

我與短宣中心的成長



潘新良傳道

華人基督教聯合會—城南堂

我初信主的時候，已經認識了香港短宣中心，也有參與中心的訓練活動。我年青的時候，在一次團契活動中，邀請了當時中心的總幹事馬國棟教士來團契分享信息。當時我的回應提出，教會的疲弱使異端和世俗文化成為主流思想，馬教士回應我說：「所以教會需要有人全時間出去，為主工作。」這話深入我心，成為了主對我的呼召。大約兩年後，我真的進了神學院接受裝備。

神學畢業後，在香港牧會期間，也常與香港短宣中心合作，推展佈道事工以及裝備肢體訓練。今年神呼召我一家來到芝加哥服侍。竟想不到，來了芝加

哥也有機會參與短宣中心的佈道活動。更奇妙的是，在此遇上馬國棟牧師，並一同參與耶穌愛芝加哥的活動。

回想過去，多年來，我由一位平信徒成為一位傳道人；短宣中心由香港，發展到北美、澳洲、泰國等地，裝備華人信徒，實踐傳福音大使命。2019年我被邀出席香港短宣中心的30週年感恩晚宴；今年2021年，我有幸可出席芝加哥短宣中心的15週年感恩異象分享晚宴，並撰文分享，滿心感恩。最後祝願芝加哥短宣中心，繼續努力，與時並進，裝備華人信徒承擔主的使命。

芝宣十五 證主恩



滕張佳音

國際短宣使團創辦人

感謝恩主的帶領，讓我有機會從1995至2006前後十年間，斷斷續續在三一神學院進修；期間，香港短宣中心同工馬國棟牧師及麥鳳佩傳道也先後來芝加哥葛培里佈道中心及慕迪神學院進修；我們都分別被邀到不同的華人教會講道及訓練，漸漸地把“短宣運動”的異象、理念及方法也傳遞出去了。

就在2006年5月，我剛通過了宣教學博士口試，正準備啟程返香港繼續事奉之際，收到文耀銘牧師來電，誠邀我在離開前，盡快召開一次芝加哥“短宣運動”發起人會議。就這樣，帶著禱告仰望主印證的心，我與“陪讀”的滕牧師、及主要發起人

文牧師，邀請了正在芝加哥牧會的馬國棟牧師，一同齊集於黃思敏醫生夫婦家中飯聚(附照)。黃醫生自從參加短宣密集訓練後，一直自發地定期出隊，積極熱心分享福音，是難得的信徒領袖。當晚，主的靈感召各人同心合意、為芝加哥祈禱、憑信心承接使命，於是芝加哥短宣佈道團（即芝加哥短宣中心的前身）於同年11月誕生！

十五年來，主不斷興起芝加哥的教會教牧及信徒們，為傳揚天國的福音而努力不懈，付上精神時間、出錢出力，讓我這個“旁觀者”感讚不已，實在要將一切榮耀頌讚歸給頒佈大使命的主！



同心協力 的好平台！



文耀銘牧師

芝加哥「短宣」創會牧者之一

五年來，神恩領「短宣」扎根生長，讓我用疫情下的「耶穌愛芝城」來為此作見證。

在「2019疫災」的早期，很多佈道的工作停頓了。2021年九月中，三十多位來自六間不同背景的教會的弟兄姐妹參加一次為期五天的本地短宣服侍(粵語南區「耶穌愛芝城」)。

我們得到各教會的長老執事的支持，每間教會都有牧師或傳道參與。一隊跨教會的短宣大隊每天到一間教會去，像降傘部隊一樣，三十多人集中在這教會所在的地區佈道。有些教會藉機尋找佈道的新對象，有些趁機收割已種植多時的道苗。有些借用別的教會有經驗的佈道者來訓練自己的新兵，另一些希望用聯合的行動來重振停頓了的佈道工作。

我的教會有五對夫婦及兩位姐妹共十二人參加，在五天裏，我們十二人總共接觸了八十六人，其中曾向五十二人講了福音。在這些人中，有二十三人願意聽完了完整的福音，有十四人認真決志。在短宣中心歷年來的辛勤工作下，我們六間教會的團契已接近合作無間，是一幅同心合意興旺福音的美麗圖畫。

在這幾天裏，我們曾在華人十分分散的芝加哥郊區尋找佈道的機會：有些小隊到預早約好的家庭去，有些到餐館去，有些打電話給預早約好的未信朋友，都是找尋傳福音的機會。另一方面，我

們也曾在華人人口密集的華埠佈道：有教會舉辦濟貧活動，向約三百人派送食物，其間短宣隊集體出動，關心那些來領取的人，並向他們傳福音。又有教會在長者大樓舉辦佈道會，向約一百位老人分享福音。另有教會派短宣隊去學校門口，向正在等候接子女放學的家長介紹教會的學生活動。

這幾間教會利用這聯合的短宣大隊，向很多不同類型的人群傳福音。教會的聯合佈道活動若做得好，其果效是一間教會不易達成的。

從這次聯合行動中，我獲得一些啟發。很多在城中久居的老人，他們的成年子女及孫兒都是住在郊區的，城中教會很難接觸到他們住在郊區的下一代。若城中教會願意穿針引線，將這些人介紹給郊區教會，郊區教會就可以與城中老人建立關係，尋找帶領其家人歸主的機會。另一方面，有很多在郊區的餐館工作的人是住在城中的，當郊區教會帶領他們信了主，郊區教會很難栽培他們。若郊區教會將這些餐館佈道的果子介紹給城中教會，城中教會就可牧養他們，並將福音傳給他們的全家。短宣中心正好是促進教會聯合佈道的一個平台。

展望未來，盼望短宣中心繼續作各教會同心協力的好平台！(作者註：部分內容曾刊於國際華人宣教協會2021年10月通訊，獲准轉載。)

見證 奇妙福音



宋彩虹傳道
華人基督教聯合會

“

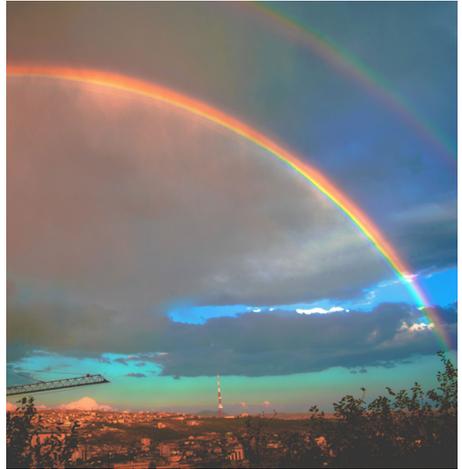
我不以福音為恥，這福音本是神的大能，要救一切相信的，先是猶太人，後是希利尼人。

— 羅馬書 1:16 —

傳福音不單是使徒保羅的使命和責任；也是今日神教會的使命和職責；更是每一個信徒每天的工作。我身為教會的傳道人，傳福音更需要一馬當先走在前面和積極推動。

感謝神，今年南區耶穌愛芝城，六間教會共三十多人齊見證傳福音的喜樂和同心；福音隊帶着福音的種子在郊區、橋港區、華埠唐人街做撒種、收割的工作；耶穌愛芝城五天會期內，每日都經歷天父奇妙的帶領和恩典；每一日神將得救的人數加給教會。

華人基督教聯合會是南區耶穌愛芝城的參與教會。去年三月份疫情發展趨向嚴峻，各行各業被逼停業關門。當時許多街坊鄰里失業，手停口停，生活艱苦。神感動教會領袖，關心社區有需要的民眾。教會自始至今三十多次派發食物給唐人街及橋港區有需要的人士。為了見證神的愛和福音，教會願意付出金錢和人力服侍社群。藉着派發食物能吸引一大批街坊朋友來教會。耶穌愛芝城和教會把握機會一同合作傳講福音，實在太感謝神了。



最後，感謝芝加哥短宣中心同工的勞苦，作各樣妥善的安排和聯絡。讓這次耶穌愛芝城福音工作在疫情下仍然可以順利進行並完滿結束，經歷天父豐富之恩典。祈望耶穌愛芝城福音工作延續下去，滿有佈道熱誠，連絡及挑旺福音小隊繼續傳揚福音。保羅說：凡我所行的，都是為福音的緣故，為要與人同得這福音的好處(哥林多前書9:23節)。願我們所做的一切，將榮耀歸給三一真神

「耶穌愛芝城」 的異象



梁永勝牧師

芝加哥華人播道會

轉眼間，「耶穌愛芝城」的福音運動已經舉辦了五屆。從當年的構思草擬，以至現今成為一年一度的福音盛事，我目睹了「耶穌愛芝城」為芝城的華人教會帶來極大的祝福。

首先，「耶穌愛芝城」使教會連結在一起。雖說各教會都同屬基督的合一身體，然而平時實在很少有交通和同工的機會。而「耶穌愛芝城」使來自不同教會的信徒可以體驗什麼是在主裡合一的事奉。

其次，「耶穌愛芝城」為芝城教會掀起佈道熱。人是健忘的，常常把神託付給我們的大使

命拋諸腦後；人也是有惰性的，經常是推一下才會動一動。一年一度的「耶穌愛芝城」正好提醒和激勵大家要去，使萬民作神的門徒。

最後，「耶穌愛芝城」為各教會提供了不同程度的傳福音訓練。實話實說，大多數信徒都會認為自己沒有傳福音的恩賜，或者自以為不知道怎樣傳福音。「耶穌愛芝城」中的訓練課程就能為信徒提供相關的訓練裝備，以致更能承擔使命。

我衷心感謝神將「耶穌愛芝城」的異象賜給芝加哥短宣中心！願神繼續藉「耶穌愛芝城」來賜福給眾教會。



郭民昌牧師

華人基督教聯合會-城南堂退休牧師，
現任惠頓宣道會粵語堂部份時間暫代牧師

福音事工分享

在此首先恭賀芝加哥短宣中心成立十五週年紀念，願神繼續使用中心成為眾華人教會堅強的福音合作伙伴。十五年速速逝去，雖不算是滄海桑田，但已是時移勢易；縱觀世界局勢的變遷，科技急速的發展，以及全球華人遷移動向和文化上的更新，皆已出現了重大的改變。短宣中心和教會面對世局地動山移般的改變，願意我們都能首

先謙卑在主的面前，祈求祂的引導，幫助我們能洞察自身應要如何裝備，計劃和行動。新酒新瓶，實在談何容易。祈禱、仰望、學習、計劃、實踐、檢討...，願短宣中心與各教會在神的引領下，同心協力迎向新的時代，在等候主再來的日子中，能夠滿足主的心意。阿門。

時機好與不好

馬國棟牧師

芝城華人浸信會

感謝神，帶領芝加哥短宣中心15年！15年是一段不短的年日，有說「創業難，守業更難！」特別在全球的瘟疫中要持守「短期受訓、長期宣教」的異象與行動，也是不容易！那麼，怎能保持這股佈道的熱誠呢？

秘訣之一就在

“

務要傳道，無論得時不得時，總要專心，並用百般忍耐、各樣的教訓、責備人，警戒人，勸勉人。

- 提摩太後書 4:2 -

「務要傳道；無論得時不得時」有翻譯成「務要傳道；無論時機是否適合」，“Preach the Word! Be ready in season and out of season.” (NKJV)「得時」原文是「方便地」的意思；「不得時」是「不合時宜、時機不好」之意。「總要專心」或更該作「都要常作準備(Be ready)」其實是當時羅馬、希臘常用的體育術語，就是有比賽的時候，你要準備好；沒有比賽的時候，你也要準備好。保羅說這話的原因？「因為時候要到了，人必厭煩(或必容不下)純正的道理，耳朵發癢，就隨從自己的情慾、增添好些師傅(或老師)，並且掩耳(或轉離)不聽真道，偏向荒渺的言語(意謂無稽之談)。你卻要凡事謹慎，忍受磨難/苦難、作做傳道的工夫(意即傳福音者的工作)，盡你的職分(或作完成你的職務)。」(提後4章3-5節)

願父神幫助我們曾經接受短宣的訓練的信徒及領袖，在任何的境況下，都要不停的繼續這股傳福音的熱誠；還沒有參加過訓練的，請你也一同來經歷「這福音本是神的大能，要救一切相信的」(羅馬書1章16節)。各位弟兄姊妹，盼望每年舉行的「耶穌愛芝城」及其他的訓練課程，都看見你的參加及大力奉獻！



上個月參與「耶穌愛芝城」的行動，上午訓練完後，下午便一起出隊做探訪及街頭佈道。其間在中山公園接觸一位姓梅的清道夫，這位先生也廣為人知，多年忠心清潔華埠的街道，佈道拍擋也認識他。分享



福音之後，奇妙地他願意一句一句的跟著我們祈禱，認罪悔改，接受主耶穌作他的救主。這次佈道我有很特別的感受，很久沒有與教牧同道一起結福音的果子。另外，在孫中山紀念公園派發神多年前感動我寫的「國父孫中山的信仰」福音單張，很有意思，心裡實在感謝神的拯救及使用！

期盼未來的日子，愛人靈魂的主耶穌基督，繼續大大使用祂在30多年前在香港興起的「短宣運動」，在芝加哥發揮這個使命與行動，從而「突破屬靈生命，操練佈道技巧，多結福音果子，協助教會增長！」願榮耀頌讚歸給父神！



佈道重啟



黃思敏

芝加哥短宣中心

一位姊妹站在高高的麥克風後面，面部差不多都被遮擋了，却掩蓋不了她興奮的聲線：「感謝主！昨天，我們的探訪隊，帶了三個人接受了耶穌！」這位姊妹瞪大眼睛，帶著歡樂的笑容，很快地吐出一個字。旁邊同組的兩位姊妹已急不及待，要搶到麥克風前說話。週邊的弟兄姊妹傳來一陣喝采聲。三位姊妹報告昨天下午「耶穌愛芝城」南區探訪的結果，一個下午的探訪便帶領了三個人決志信主，這可能刷新了過往領人歸主的紀錄。感謝主！再次能夠聽到弟兄姊妹探訪後的滙報，心情有點興奮。自從2020年開始，新冠肺炎蔓延全世界，所有芝加哥短宣中心的佈道行動都被迫擱置了。直到今年年初，開始籌備「耶穌愛芝城」的時候，籌委會對重啟佈道工作都存著觀望態度，大家都不知道九月份疫情會不會再次嚴重起來。到那時，是否能夠實體舉行「耶穌愛芝城」還是未知之數？

感謝主九月份的疫情尚算穩定，粵語「耶穌愛芝城」南、北兩區的福音遍傳行動終於可以如期舉行。今年，我有機會先後參與南、北兩區的培訓和出隊，更見證到聖靈在弟兄姊妹心中所行的奇妙工作。北區有三間教會參與，一共有二十名隊員、南區六間教會，共有三十多人參加。北區除訓練外，今年特別加入一個新的練習-個案討論，以加強隊員如何應對不同的福音對象，如何和他們建立關係和有效地從談話中，插入福音話題，這是一個很好的練習，可以訓練隊員思考，如何針對不同背景的对象，用不同的方法跟他們談道。北區出隊是利用郊遊野餐活動，教會弟兄姊妹一共邀請了十位未信主的親友參加旅行，藉此彼此認識，建立友誼，節目中，有短短的福音訊息作媒介，幫助隊友打開福

音話題，這是長線的佈道行動。好一段日子被困在家裏了，能夠走到舒適的大自然環境中，摘下口罩，透一口氣，輕鬆傾談一下、玩玩遊戲、在笑聲中渡過一個愉快的時光，是大家所渴望的，更是一個建立關係的好時機，安排下一步的好機會。

南區團隊則採用上午培訓、下午出隊的一貫做法。四天的時間，南區團隊去到不同的教會受訓和做不同形式的佈道活動，有家訪、街頭佈道、電話佈道、社區關懷佈道活動、探訪餐館等等。從每天的滙報中，清楚得知各探訪隊的出隊情況，非常感恩！差不多每隊都有領人歸主的經歷，從分享中，可以體會他們收割的那份喜樂。經過一年多的時間，有機會重新出隊，更有機會能夠收割，實在感謝主賜予這寶貴的經歷，各隊員都感受到這份喜悅，是一支強心針。難怪一天能帶領了三位朋友信主的姊妹，從心底裏發出掩蓋不住的喜樂！

經過連續四天的佈道活動，聖靈把整個團隊佈道的火焰熄點起來，大家心裏充滿了佈道的火熱。在最後一天的差遣禮中，雖然「耶穌愛芝城」將要結束，大家仍然承諾會繼續參與佈道工作，不讓這一團剛剛燃著的佈道烈火熄滅！感恩！北區團隊亦有同樣的承諾，希望能夠繼續進行出隊活動。

這一年的「耶穌愛芝城」，聖靈奇妙地感動兩區的團隊有同一心志，讓出隊成為常態，成為生命中的見證，延續那份佈道心志。芝加哥短宣中心見到大家那股火熱，便藉著華人基督教聯合會將會舉辦的「社區關懷、佈道行動」，集合南、北兩區的團隊來一次聯合佈道行動，讓佈道工作延續下去！



肢體回應

務要傳道

Elsa Yui

惠頓華人宣道會

我名叫Elsa Yui，惠頓華人宣道會的會友。我希望在此分享參加耶穌愛芝城本地宣教活動的感受，見證我如何在軟弱中，仍能為祂作福音的見證。

今年我患上免疫系統失調的肺炎病，於八月廿六日進行了右肺切除腫瘤的手術，手術後傷口非常疼痛，要靠注射嗎啡止痛。手術後兩週9月15日便是耶穌愛芝城，因着我對本地宣教事工很有負擔，我每天禱告神：現在祢女兒身體甚軟弱，但我非常渴望能參與祢的事工，在芝加哥华埠，有很多中國同胞需要認識祢，我盼望從我口中述說：神的大能，神創造萬物的美意，主耶穌降世，為救贖世人的罪捨命犧牲。亞爸天父求祢，減少女兒的痛苦和軟弱，也保護我們的團隊不被病毒感染，允許我能參加一日或兩日耶穌愛芝城。我天天都這樣憑着信心求，一點不疑惑。



神是慈愛信實，祂讓我不膽怯，憑着信心參加，不是一天兩天，而是參加了四天。期間我仍覺得疲累，畢竟是年事已長，大病亦未愈。但我的歡樂與滿足是前所未有的，因為我們在耶穌愛芝城的活動中可以家庭探訪未信的朋友，在華埠街頭接觸同胞，也有到老人大廈舉行佈道會，派發食物給社區人士，藉此接觸他們並分享福音。芝加哥約有十萬華人同胞，很多人還未聽過福音，神讓我看到本地宣教事工的需要很大。將一切榮耀，頌讚，權能歸於我們三一真神，阿們。

傳福音是一種福氣

Michelle Choi

三一恩典堂



“

你們要先求他的國、和他的義，這些東西都要加給你們了。

— 馬太福音 6:33 —

經歷疫情，生活中大家總多了些顧慮，今年耶穌愛芝城能實體進行佈道及訓練實屬難得。天父讓我們看見「在人是不能，在神卻不然，因為神凡事都能。」馬可福音十章二十七節。

感謝主讓我有機會今年可以參與籌備工作。在疫情下雖然面對很多未知之數，神卻讓我看見各人對神的信靠和順服祂的帶領。在訓練過程中，無論是在課程內帶領靈修的牧師、訓練的講員、負責影音的工作人員等等，都經歷神在使用我們各人的恩賜，並謙卑擺上自己服侍，讓佈道課程順利地完成。

績:傳福音是一種福氣 ...

我最深印象的課程是「個案研習」，組員會分享一些個人經歷——如何接觸非基督徒，大家互相學習、彼此鼓勵。另外，讓令我十分感動是外展旅行，竟然可以弟兄姐妹邀請到了十多位非基督徒親友參加。旅行氣氛輕鬆愉快、十分融洽。通過這種佈道方式，既可以認識這些非基督徒的朋友，也能夠分享福音和個人見證。

我相信生命影響生命，福音工作不是一日、兩日，當我們接觸到新朋友，不時保持聯絡、問候關心，讓他們融入我們基督徒的生活圈子，在生活中佈道，做好自己的見證。同時，將一切交托聖靈引領，在生活中經歷神，我覺得這樣事奉是最好的福氣。

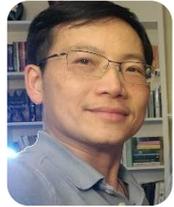


▶ 從新啟行，再次上台

張永亮 三一恩典堂

「光陰似箭，日月如梭」，十五年匆匆而過。很多事情都已淡忘，但亦有很多往事的確至今令人回味，偶爾和太太在閒談中提到也津津乐道。

還記起我們的小兒子十五年前穿上代表基督精兵的小軍服，頭戴頭盔，手拿盾牌和小劍，威風凜凜的走上台，為當年仍稱為芝加哥短宣佈道團成立一周年活動助慶。當時他只有兩歲，從教會的主堂正門開始用步操的方式，踏上紅地毯，跟著我慢慢的走進禮堂，一本正經的再走到台上。主持人吶喊芝宣口號，台下眾弟兄姊妹興奮鼓掌，小精兵頓時更覺精神。小兒子下台後他第一句便問媽媽：「我等一下還會上台嗎？」，一副意猶未盡的樣子，讓我們啼笑皆非。十五年後的今天還歷歷在目。



小孩子只要想到新奇有趣的事物，試過還想再試，沒有什麼顧慮。我想自己真比不上他，年紀越大，思前想後便多了，做神的工作更是常常想能否應付，又想有沒有時間，更想有沒有其他人比自己做得更好，心裡總是害怕及猶豫。怪不得主耶穌曾說：「我確實地告訴你們：你們如果不回轉，變得像小孩子一樣，絕不能進入天國」馬太18:3。

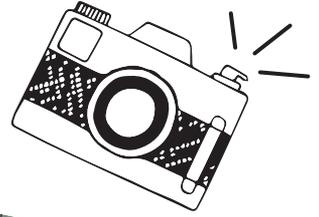
參加芝宣主辦的訓練便是一個好例子。第一年還記得參加了短宣訓練學到傳福音的基礎，第二年再參加，拿到勤奮好學獎，到最近連續參加了三年的耶穌愛芝城，每次報名其實都掙扎是否要再參加。感謝主，雖然參加了多次，但每次都得到造就，每一次都得到鼓勵。

很多事奉其實只要憑信心踏出第一步，神自會帶領。摩西死後，約書亞被耶和華委派帶領以色列人到應許之地，耶和華說：「我豈沒有吩咐你麼？你當剛強壯膽！不要懼怕，也不要驚惶；因為你無論往那裡去，耶和華——你的神必與你同在。」約書亞記一章九節。

在這鼓勵弟兄姊妹們，特別是曾經對傳福音工作願意擺上、而現今卻因種種原因放慢步伐的，衷心希望你們從新啟行，再一次投入短宣運動！



體驗佈道人生 活化福音使命





事工回顧

面對2020已開始的疫情，芝加哥短宣中心的事工，除了着重網上電子平台事工的開發及拓展，也積極聯絡國語教會，提供更多以國語講授的課程，也曾舉辦研討會交流佈道經驗及探討佈道進路。對已有的事工更推陳出新，今年度有佈道基礎精華課程、戶外活動佈道須知等。

福音預工：言芝有你

福音預工PET在2020中轉化成網上「言芝有你」，參與上線者由開始的30多人，到近期上線60-100多人，主題都是日常生活話題、社會時事及保健須知等。最重要的是弟兄姊妹可藉機邀約慕道朋友出席，以切身趣味議題，透過有專業或經歷的客座分享，啟發與會者反思信仰。

「言芝有你」一週年慶祝，在Zoom平台舉行「有你群英會」，與會嘉賓交流過去一年在疫情下的學習點滴，也回味過去不同節目的一些趣事。



佈道基礎精華課程

這是結合基礎及中級課程的新編課程，分BI-A，-BI-B及BI-C三階段的證書課程。2021年二月至五月間，芝宣共開辦了三輪BI-A課程供：大華府DC區粵語班、芝加哥區粵語班及普通話班。參加報名者破歷年記錄共計近二百人，BI-A三班共計完成獲發證書者有六十多人。其中普通話BI-A班乃是芝宣首次以普通話授課並頒發證書的課程。課堂內容理論與實踐兼備，期內學員必須參加網上或電話的佈道實習及參與福音預工節目(言芝有你)，雖在疫情下仍不忘傳福音的使命

芝多D·網上教室

自去年中開始製作粵語訓練視頻，現在已增加了以國語分享的訓練，如「電話/網上佈道須知」、主題式得救見證(一)。十月剛加入了「甚麼是福音預工？」希望能扼要地澄清一般信徒對福音預工的誤解，並對不同的佈道進路有合理的期望。預計2022年度將會以每月上傳一個訓練視頻為目標。



耶穌愛芝城

按大芝加哥區，分別有北區及南區耶穌愛芝城，分別在9月8-12日及9月15-19日在不同堂會進行。這已是第五屆全芝加哥舉行的年度盛事，感謝神的恩典：

北區以郊區教會情況，提供佈道訓練，塑造佈道生活化，並設定週六為邀請新朋友的外展郊遊活動。週日下午是委身大會，有多人公開表示要在來年穩定地參與芝宣推動的佈道事工。

南區同樣提供佈道訓練，按各參加教會地區情況度身定做佈道項目：有街頭佈道；餐館佈道；分區家居探訪佈道；在老人公寓舉行的戶外佈道會；協助社區派發食物及作個人信仰關懷等。令人鼓舞的是不斷有學員領人歸主的喜訊，使每天滙報時段成為各人同心感恩讚美的時間！



耶穌愛芝城（國語）

在疫情慢慢重開下，芝宣提供了半天的專題訓練：戶外活動佈道要訣，期望能藉此裝備信徒，配合各參加的國語教會舉辦戶外活動（野餐或郊遊），積極推動個人佈道。報名參加者有來自芝加哥及外州教會，共三十多人，反應非常理想。

總而言之，封城、社交距離曾奪去不少佈道機會，但耶穌愛芝城讓我們更齊心協力，更體會珍惜為主傳福音、結果子的寶貴！願榮耀歸主名！

疫情後的教會本地佈道事工

鑑於疫情已經過一年多，正陸續步入重啟階段，佈道事工受到莫大衝擊，但各堂會也有多方面的應對策略，芝加哥短宣中心利用芝加哥區的牧者每月聯禱會，於五月四日進行一次名為「疫情後的教會本地佈道事工」的研討會（由於此次為聯禱會內增加的內容，故只是較小規模的研討）。

另有出席及線上參加教牧同工共計二十多人。會內各成員分享了堂會面對疫情的一些實況、有效的應對策略及其中的寶貴經歷，機構代表也分享了疫情下的挑戰及面對方法。此次首次採用了實體及網上互動方式進行，在各方努力下，效果十分理想，除了芝加哥教牧外，也有一些外州牧者上線參與。特別感激新光基督教會提供場地進行會議！相信日後芝宣將會就着適切的佈道議題，包括媒體佈道、多元化佈道等，進行更多深入的佈道探討及實踐。



當日研討會主席團成員為：
芝加哥短宣中心(主持)：黃傳道
教牧代表：何俊明牧師、黃雅憫牧師
機構代表：芝加哥華人宣道團 林恆志牧師

2022 事工展望

一月

- TBA 實體佈道
- 25 言芝有你
- 31 芝多D·網上教室

二月

- 1 農曆年初一
- 19 聯合禱告會
- 22 言芝有你
- 28 短宣芝聲#1
- TBA 佈道基礎精華課程BI-B

三月

- TBA 實體佈道
- 29 言芝有你
- 31 芝多D·網上教室

四月

- 24 短宣芝聲#2
- 26 言芝有你
- TBA 實體佈道

五月

- 31 言芝有你
- 31 芝多D·網上教室
- TBA 實體佈道
- TBA 跟進栽培進深課程(階段二)

六月

- 26 短宣芝聲#3
- 28 「言芝有你雙週年」
- TBA 跟進栽培進深課程(階段二)



七月

- TBA 實體佈道
- 27 言芝有你
- 31 芝多D·網上教室
- TBA 佈道基礎精華課程BI-C

八月

- TBA 耶穌愛芝城：國語
- 30 言芝有你
- 31 短宣芝聲#4
- TBA 佈道基礎精華課程BI-C

九月

- 7-11 耶穌愛芝城：粵語北區
- 14-18 耶穌愛芝城：粵語南區
- 28 言芝有你

十月

- 25 言芝有你
- 30 芝多D·網上教室

十一月

- 13 十六週年感恩餐會
- 30 言芝有你

十二月

- 3 實體佈道
- 15 芝多D·網上教室
- TBA 聖誕假期

芝加哥短宣中心2021年1月至9月收支報告

收入

常費奉獻	\$13,393.30
講道費收入	\$2,837.74
福音書籍及工具	\$81.00
培訓外展收入(耶穌愛芝城)	\$1,080.00
其他	\$500.00
范,梁宣教士專項奉獻	\$33,862.82
1-9月總收入	\$51,754.86

支出

同工薪酬及健康保險	\$55,268.05
外展事工	\$2,983.42
辦公室租金及日常開支	\$8,647.10
交通及汽車維護費用	\$4,251.84
購買汽車	\$11,628.60
工作簽證申請	\$3,915.00
范梁宣教士專項支出	\$35,529.37
1-9月總支出	\$122,223.38
1-9月不敷	(-\$70,468.52)

芝加哥短宣中心2022年度財政預算

同工薪酬及健康保險	\$72,000.00
外展事工	\$5,000.00
辦公室租金及日常開支	\$10,000.00
交通及汽車維護費用	\$5,000.00
佈道培訓及資源開發	\$5,000.00
對外機構奉獻	\$5,000.00
總計	\$102,000.00

奉獻呼籲

芝加哥短宣中心作為非牟利機構，需要金錢上的支持，繼續為福音打那美好的仗！請弟兄姊妹按神的感動及祂所賜予的恩典努力支持「芝宣」的事工！

奉獻方法

芝加哥短宣中心為註冊非牟利機構501(c)(3)，所收奉獻將獲寄發抵稅收據。感謝芝加哥眾教會及弟兄姊妹對本地福音事工在禱告和經費上的大力支持！

1. Check/支票

抬頭請寫「STMC」

郵寄地址: P.O. Box 1848 Arlington Heights, IL 60006

2. Chase QuickPay (or any Zelle pay) – 在美國大多數銀行戶口所提供的網上銀行服務內進行

Name: The Short Term Missions of Chicago

Email: stmchicago@gmail.com

請在memo註明：你的名字及地址



3. Paypal

Name: The Short Term Missions of Chicago

Email: stmchicago@gmail.com

請在memo註明：你的名字及地址

Scan. Pay. Go.

芝加哥短宣中心成員名單

總幹事	董事		主席
黃茂林傳道	文耀銘牧師	王許宗煒	黃思敏
行政主任	顧問		
李陳敏華	滕張佳音博士		
諮委			
李志明牧師	吳君才牧師	陳錦友牧師	劉志全牧師
譚人元牧師	郭民昌牧師	梁永勝牧師	
執委			
何俊明牧師	王許宗煒(秘書)	黃丁國強	梁志輝
張永亮	吳子聰	劉嘉儀	
福音預工專題講座(PET)組長			
王國韶			

芝加哥短宣中心

The Short Term Missions of Chicago

辦公室地址 1700 N Rand Rd., Palatine, IL 60074

郵件寄地址 P.O. Box 1848 Arlington Heights, IL 60006

電話 +1 (847) 387-7890

電郵 stmchicago@gmail.com

網址 www.stmchicago.org

微信 WeChat



Facebook

facebook.com/STMChi

Youtube

youtube.com/stmchicago



芝加哥短宣中心15週年特刊

The Short Term Missions of Chicago 15th Anniversary Yearbook

Copyright© 2021

芝加哥短宣中心

The Short Term Missions of Chicago

All Rights Reserved

非賣品 Not For Sale

歡迎自由奉獻 拓展福音事工